

Arrpa' anaref allohuen allpon derechos ñeñf e'ñe po'ñočh yocop ñeñfcha' atef yeṗa'yena allohueney acheñeneshay ama't erraṗaren arr patsro

Ahuaṯ añ fecha 10 de diciembre 1948 ñeñf Asamblea General de las Naciones Unidas, ñetpa' quellquēt ora allpon derechos ñeñf e'ñe po'ñočh yocop allohuenacpay acheñeneshay ama't erraṗaren arr patsro.

Allochñapa' orttachtet añ ñoñets ñeñf atef anaref derechos; ñeñṯpa' ñeñfara orrtetsa arr añ paṗllo. Allempo o' orttachtet añ papell ñapa' otyesan ora allohuen anetsočhno ñeñf orrtatene Naciones Unidas, ṯorretepa' aṯoçh epa'hua añ ñoñets erraṗaren arr patsro. Orrtachtetepa' erracmañen allcha' lleya'yeset ora allpon pa'namen acheñenesha' arr patsro. Naṡa yeçhatyesetepa' añ derechos ora allpon escuelaçhno ñaṡa ora allohuen anetsočhno ama't erroñeneta po'gobiemoret.

Ñeñf ñanom

Yapa' yeñoteñ ñerra'm yemneñ o'ch yeyçhena e'ñe cohuen aṡe patsro, ama yemneñe o'ch eñalleta ñeñfcha' yepatare'tene' ñeñf yoçten ya; ñaṡia ñeñf cha' ya'mṯcha'noçhtana'tenaya ama yemneñe o'ch orrta.

Ñerra'm yemneñ o'ch e'ñe pocte' es yeṗanna'ta ñaṡa ñerra'm yemneñ o'ch e'ñe cohuen muecheṯ yeyçhena aṡe patsro, añ poctetsa o'ch yeñotua. Aṯo ye'ñalletyesa arr patsro e'ñe aṯecma cohuen yesherb'a'yen allohueney ñeñṯey yeçha'yetsa aṡe patsro, amach eñalle ñeñf atsenatpo' entenet.

Ñaṡa allohuenacpay ñeñṯey arromñañey e'ñe aṯecma eñall ñeñf otenet derechos ñeñfcha' e'ñe cohuen yocshatene' aṡe patsro. Ñeñṯpa' ama't eseshapa' amach puerrataṡṡperryeto ama't errponañ. Tarraña yeñoteñ ahuatōteñ ñerra'm esempo acheñenesha'pa' ama esoye eñçheteṯe añ derechos, ñetpa' erroṡuanen ṗa'yeseteṯ po'potantañ ñeñṯ tsena'tenet. Ñeñṯpa' yeñoteñ yeyoçhro ama aṗapahuoyaye. Ñaṡa yeñoteñ añ atarr cohuen allohuenacpay ñerra'm chap allempo allohueney e'ñe cohueno'tsa'yeney arr patsro. Ṧarra'mar ñerra'm atēi yocsha'yena arr patsro amach es ya'mṯcha' - nochтана'tenaye, amach eñalle ñeñf cha' yemueroçhtatene'. Ama't allempo es yeños po'poñ ñeñf cohuen yenten ya, amach eñalle ñeñf cha' yote' eso'marṯe' peñen po'poñ coṡaṗñats. Ñerra'm yapa' yame'ñeña po'poñ ñeñf cohuen yenten ya amach eñalle ñeñfcha' yepatare'tene'.

Ñeñf o'mar yeñoteñ e'ñe pocte' o'ch yene' ñoñets aṯoçh yeñotatanna'tyena ora allpon añ derechos aṯoçh allohueney e'ñeçh cohuen yentannena allochñapa' amach eñalle acheñ ñeñf amueroçhtatarēṯtetsa.

Allochñapa' amach orrtateneto aṯparñats ñeñf atēi amueroçhtatarettenet.

Ñaṡa yeñoteñ e'ñe pocte' e'ñeçh cohuen yamo'tstannena po'poñ acheñenesha' ñeñf yeçha'yetsa po'poñ anetso'mar arr patsro.

Ñaṡa yeñoteñ allohuen allpon pa'namen anetso'marnesha' ñeñf orrtatene ñeñf otenet Naciones Unidas, ñetpa' ñeñṯa e'ñe cohuen entenet ñet. Ñeñṯo'mar ñet nenet ñoñets all quellco aṯo allohueney arromñañey ñeñṯey eñalletyetsa arr patsro e'ñeçh aṯecma cohuen yesherb'a'yen ñaṡa allohuenacpay aṯecma eñall ñeñf otenet derechos aṯoçh e'ñe cohuen yocsha'yena arr patsro allohueney ama t coyaneshohuen. Ñeñṯ o'mar ñetpa' añ e'nenet o'ch orrtatenet ñeñf cohuen sherbets allohuenacpay acheñeneshay arr patsro. Allochñapa' aṯoçh allo'na yesen yenpanna'tnomtsa aṯoçh yocsha'yena e'ñe cohuen arr patsro o'ch yechyen ñeñṯ yepallta'yena ñaṡa amach eñalle ñeñf aṡfcha 'noçhtana 'tenaye, e 'ñeçh cohueno 'tsa 'yeney.

Ñaṡa yeñoteñ allohuen pa'namen anetso' marnesha' ñeñf orrtatene' Naciones Unidas ñetpa' net po'ñoñ aṯoçh ṯorra'yeset aṯoçh ame'ñachet allohuen acheñenesha' ñeñf erraṗaro'tsa'yenet añ patsro, allochñapa' aṯoçh e'ñeçh cohuen entuenet añ derechos ñamet; ñeñṯpa' allohuenacpuet e'ñeçh cohueno'tsa'yenet.

Ñaṡa yeñoteñ ñerra'm po'ñoçh e'ñeçh cohuen yetsotuer e'ñe atef yene' yeñoñ añ poctetsa o'ch yeñotatanna'ta añ derechos ñeñf allohuenacpay allochñapa' e'ñeçh cohueno'tsa 'yeney.

Ñeñṯo'mar ṯe'pa'

ASAMBLEA GENERAL ñeñṯara Naciones Unidas arrpa' orrtatenet

ORA ALLPON DERECHOS NENT ALLOHUENACPAY NENTHEY PA'NAMENEY ACHENENESHAY. Allochñapa' aṯoçh allohuen çhocmach yeyerpa'yena allohuen derechos ñeñf aquellcareṯtetsa arr.

Ñaṡa çhocma yeyçhach po'potantañ aṯoçh ñetpa'çho'ña e'ñeçh cohuen aṡfcha na'tpo' entuenet ñamet añ derechos. Allochñapa' aṯoçh ama't erracmañen arr patsro eñotueretcha' añ derechos ñaṡa po'ñoçh atēfcha' cohuen yemorrentanna'tuerra. Ñeñṯpa' aṯepa'ch perra arr yepatsño ama't ñaṡa ora erraṗaren po'potantañ anetso'mar arr patsro. Aṯepa'ch perra allohuen anetso'marnesha' ñeñf orrtatene' Naciones Unidas ama't ñaṡa po'potantañ ñeñṯ yenpuenet ñet. Allpon derechos ñeñf yechyen aṯoçh e'ñeçh cohuen yeyçha'yena arr patsro ñeñṯpa' aṡeçhno:

Coṡaṗñats 1.

Allohueney ñeñṯey arromñatey aṯo ye'ñalletyesa arr patsro e'ñe aṯecma cohuen yesherb'a'yen. Ñaṡa yechyen allpon derechos aṯoçh e'ñeçh cohueno'tsa'yeney arr patsro. Ñaṡa allohuen aṯecma yechyen alloch yoçṡape' chyen cohuen ñaṡa yeñotyen yeyoçhro ñeñf e'ne pocte' enten acheñenesha' ñaṡa ñeñf ama pocteye' enteneto. Yeñoteñ añ poctetsa e'ñe yemo'nasheñ yeṗannena ama't ora allohuen allpon acheñenesha' ñeñf aṡe patsro'tsa'yeney.

Coṡaṗñats 2.

Ora allohuen allpon acheñenesha' ñeñf aṡe patsro'tsa'yen, aṯecma eçhyenet añ derechos aṯoçh e'ñe cohuen yeçha'yenet arr patsro. Allohuenet aṯecma eçhyenet añ derechos ama't erra'tsenṯe' po'ñreñtsoret penet, ñaṡa ama't erroñena orrtenet, ama't quelluareret ama't ñaṡa ñeñf huallamaṯareret, ama't coyaneshohuenet aṯecma eçhenet añ derechos. Ñaṡa ama't erra'tsenṯe' ñeñf po'yomporer penet ñaṡa ama't erra'tsen coṡape'chyenet ñeñf cohuen entyenet po' gobiernocop ama't po'poñ poçṡaṗñar e'ñe aṯecma eçhenet añ derechos ñeñf allohuenacpay ñeñṯey arromñañey arr patsro.

Ama't ñeñf huocchañetets arr patsro, ñeñf ama es eçhyetso arr patsro ñeñf ama esoye' enteneto, ñetpa'çho'ña e'ñe aṯecma eçhenet añ derechos ñeñf allohuenacpay ñeñṯey arromñañey. Ñaṡa aṯecma eçhenet añ derechos ama't erra'tsena anets all yeçha'yenet ñaṡa ama't erroñen po'gobierno eçhenet all pa'netsro. Ama't po'gobierno aṡfcha'noçhtana'tanetañ amapa' e'ñe cohueno'tsa 'yenet e'ñe aṯecma eçhenet añ

derechos ñeñí' allohuenacpay ñeñíey arromñáíey arr patsro.

Cótapññats 3.

Allohueney yechen derecho o'ch yocrrena arr patsro amach eñalle ñeñícha' añícha'noçhtana'tenaya. Elloña eñall ñeñícha' yemoñenaya.

Cótapññats 4.

Ama't puesheñarraa acheñíey amach ataruasataréíey e'ñe aña. Amuepa'ch pomueñeto acheñ ñeñícha' taruasatenet e'ñe aña, ama't erroñena.

Cótapññats 5.

Ama't puesheñarra amuepa'ch amueroçhtataréíteno ene aña, amach atserřpareñteneto atē ñerra 'mrráíe' berr atserřpenet.

Cótapññats 6.

Ora allpon leyes ñeñí' anaréíe'tyetsa allohuen acheñenesha'cop ñeñípa' ñeñícha' a'pocatyenahuet ama't puesheña'ttset ñerra'm esempo echyenet problema.

Cótapññats 7.

Amach eñalle acheñ ñeñíecop ama sherbeno añ leyes ñeñí' atēí' anaréí. Añíecmach yenpuenana ama't allohuen acheñenesha', amach eñalle acheñ ñeñí' ama amorrentaréíeyaye. Ñaña añ derechos ñeñí' aquellcarēí arr, ñeñípa'çho'ña añíecmach allohuenacop ñeñícha' moñenaya ama 't erra'tsena acheñer ñerra'm esempo eñall ñeñícha' puerratañpsahuetañ añ derechos.

Cótapññats 8.

Ñaña ñerra'm esempo esesha'pa' mueneneñ o'ch puerratañpsan acheñenesha' añ derechos ñetpa' e'ñe pocte o'ch e'nenet autoridades ñeñícha' a'pocatterrahuet ñeñí' atēí' anaréí po'leyes ñaña po'constitución.

Cótapññats 9.

Amuepa'ch armatareñteno acheñ e'ñe aña. Amuepa'ch yottañpesyeneto acheñ e'ñe aña. Amuepa'ch mueño ' teneto acheñ baçhayo allcha' mueroçhtena.

Cótapññats 10.

Ñaña allohuen acheñenesha' ama't esesha' ñerra'm esempo otteñe'charēítena ñapa' echenancha' derecho o'ch a'pocattatē ñoñets e'ñe cohuen juezesho. Juezpa' e'ñech cohuen o'ch eñoçh ñerra'm po'ñoçh atēí' o' ñohua. Amach e'ñe aña atserřpeñeto. Ñaña ñeñí' otteñe'charēítetsa juezpa' o'ch eñotach ñeñí' derechos echen ñaña ñeñí' po'deberes. Amach es a'nahua o'pateñeto ama't puesheñarra acheñ.

Cótapññats 11.

Ñaña ama't esesha' ñeñí' otteñe'charēítetsa allo'tsen autoridades, amuepa'ch ahuen otatseto autoridades añ acheñ po'ñoçh atēí' o' ñohua. Añcha' ñanom e'mñoçhetepa' ñeñícha' yenpuene' ñeñí' otteñe'charēítetsa. E'ñech cohuen acoña eñoçhet po'ñoçhíe' atēí' o' ñohua. Ñeñípa' atēícha' penet allo'tsa'yen shonte' acheñenesha', amuepa'ch a'nahua o'pateñeto.

Ñaña añecpuepa'ch coñchachet acheñ ñeñí' aĩpare'tene' ñoñets ñeñí' atēí' anaréí e'ñe allempo. Ñaña ñeñí' atēí' anaréí ñeñícha' atēí' coñchachet acheñ ñerra'm aĩpare'chet añ ñoñets ñeñí' atēí' anaréí ñeñíach coñchachet allempo. Amuepa'chña añe'na coñchateñeto acheñ ñeñí' ahuañeñ atēí' petsa allempo ama eñalle ley ñeñí' otets atēícha' seña. Ñaña añach coñchatenet ñeñí' aĩpare'tene ley e'ñe atēí' anaréí. Amachña añe'na coñchateneto aton ñeñí' ama añíeye' anaréítena allempo aĩpare'tena.

Cótapññats 12.

Ñaña ñeñí' e'ñe yocpa atēí' ñerra'm yepaquell ñamia yamo'tsesha' ñeñí' parro yeyçhena ñaña allohuen ñeñí' yechen ñeñípa' e'ñe yocpa. Po'potantaña ama pocteyaye o ch be'foset añoch o'patapretenyet ñeñí' e'ñe yo. Ñaña amach asasaretpahuoyayye, ñaña amach asochatse'pahuoyayye. Ñaña allohuen ñeñí' asasareñtetsa e'ñe aña ñaña ñeñí' asochatse'tareñtetsa e'ñe aña, ñetpa' echenet derecho o'ch moñenanet añ ley ñeñí' atēí' anaréí.

Cótapññats 13.

Ñaña allohuen acheñenesha' echenet derecho o'ch chope'chyeset ama't erra sechyenet allohuanen puen Estado alí yechenet.

Ñaña echenet derecho ñerra'm monenet o'ch salerret ama't erra'tsena Estadoí' ama't ñerra'm muenenet o'ch salerret ama't ñet pue'stadoípa e'ñe pocte'. Ñaña echenet derecho o'ch chaçherret pue'stado ñerra'm esempo monenet.

Cótapññats 14.

Ñaña ñerra'm esempo amueroçhtatarēíta ama't puesheñarra e'ñe aña poctāñño'maret ñetpa' echenet derecho o'ch yeterret, ahuerret po'poñ anetso allcha' agapareñterret e'ñe cohuen.

Tarraña ñerra'm acoñchatareñtet tårro'mar o' muetset acheñ amapa' aĩpare'tet po'poñ leyes amapa' añ derechos ñeñí' nen Naciones Unidas ñerra'm ñeñíecop acoñchatareñtet amach agapareñteto po'poñ anetso.

Cōtāpñats 15.

Ñama allohuen acheñenesha' echenet derecho ñeñficha' pa 'netser penet.

Ñaña amach erroñenoñ puerratanñpseto acheñ po'derecho aña pa'netser penet. Tarraña ñerra'm esesha' mone' o'ch yeñcha'huerret po'poñ anetsro ñeñficha'pa'netser perr allempoñeñ ñeñfipa' e'ñe pocte' ñeñfipa' po'derecho.

Cōtāpñats 16.

Ñaña allohuen acheñ ñeñf po'nare' ñerra'm muenen o'ch sena'ta ñaña coyanesha' ñerra'm muenen o'ch some'ta, ñeñfipa' e'ñe pocte' ñeñfipa' po'derecho. Pocte' o'ch yoranna'tet añoch chemere'tet. Ama't esesha' muenats e'ñe pocte ama't erra'tseni'e' po'ñreñtsoret penet, ama't erra'tseni'e' ñeñf pa 'netser penet, ama't erra'tseni'e' po'yomporer penet. Ñaña coyanesha' añecma echenan derechos ñeñf echen yacmanesha' ñerra'm esempo o'ch some'ta. Ñama allponmat yoranna'tet coyanesha'pa' ñeñfecma derechos echen ñaña ñerra'm sannerretpa' coyanesha'pa' añecma echenan derechos.

Tarraña ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch yoran po'psheñeñ ñeñficha' puerrollar p̃a' amapa yacma ama mueno ñeñficha' puetāpor p̃a', pamo'mte'pa' amach erroñenoñ apano po'psheñeñ yacma e'ñe ña po'huamencoñ ñerra'm coyanesha' ama muenene.

Ñaña ñeñf yeñchetsa parro pa'pacillo ñeñf pamo'tsna'tar p̃annena ñeñfipa' e'ñe pocte' atē yeychen arr patsro. Ñeñto'mar ñeñfipa' gobiernocop o'ch cohuam̃penan allohuen familias ñeñf parro yeñcha'yenet.

Cōtāpñats 17.

Ñaña allohuen acheñenesha' echenet derecho o'patetepa' ñeñf e'ñe ñocmuet, atēf ñerra'm pa'paquell, po'patseñ, payara. Ñaña e'ñe pocte' o'ch o'pataprecha po'potantañ ñeñf parrocm̃a taruasa'yenet.

Ñaña ama aprratañpespahuoyaye e'ñe aña ñeñf yo'patena ya atēf ñerra'm yepaquell, yepatseñ, yayara.

Cōtāpñats 18.

Ñaña allohuen acheñenesha' ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch cotāpe'chyenet ñeñf e'ñe cohuen entenet ñet pueyoñchreto. Ñaña allohuen acheñpa' echenet derecho o'ch po'yomporer peñet ñeñf e'ñe cohuen entenet ñet. Ñaña ñerra'm esempo muenenet o'ch po'poñet po'yompor-ret, ñeñfipa'cho'ña e'ñe ñocpuet po'derecho. Ñaña e'ñe pocte' o'ch ap̃cha'yenet epuet po'potantañ ñeñf parrocm̃a ame'ñenet. Ñaña e'ñe pocte o'ch yeñchatyesan po'potantañ ñeñf muenene' o'ch eñoteret ñamet. E'ñe pocte' o'ch etsoteñet ora añoch sherbeñet po 'yompor-ret.

Cōtāpñats 19.

Ñaña allohuen acheñenesha' ama't erra tsena acheñer echenet derecho o'ch serrpare'tatanna'tyeset ñeñf atēf cotāpe'chyenet ñet ñeñf cohuen entyenet ñet. Amach e'moñe'tarēieye añio yapa yocñen añ derecho. Ñaña e'ñe pocte' o'ch e'nyenet añoch eñoteret erra'tseni'e' cotāpñatser ñeñf cohuen entyenet ñet. E'ñe pocte' o'ch agapyenet añ cotāpñatser pueyñchateña, ñaña e'ñe pocte' o'ch eñotachet po'potantañ ñeñf atēf pena añ cotāpñats. Ama't erroñenot eñotachet po'potantañ acheñ, ñeñfipa' e'ñe pocte' ama't po'quellcof ama't radiof ma't erroñenota. E'ñe pocte' o'ch chapatyeset ñeñf cotāpñats po'poñ anetso'mar.

Cōtāpñats 20.

Ñaña allohuen acheñenesha' echenet derecho o'ch ap̃cha'yenet ora allohuen ñeñf parrocm̃a ame'ñenet ñerra'm e'ñe cohuen mueche'f serrpare'tanna'tyenet añ poctāpñet.

Ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch cotāpe'chet e'ñe parrocm̃a po'potantañ poctāpñet, ama pocteyaye ñerra'm po'potantañ po'huamencoñtētpa' o 'ch ame 'ñatateñet ñeñf ñet poctāpñña.

Cōtāpñats 21.

Ñaña allohuen acheñenesha' ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch cotāpe'chatyeset ñeñf pa'ñcha'tarēierneshet. Ñaña allohuen acheñenesha' ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch votet añecop ñeñficha' sherñats gobiernocop.

Ñaña allohuen acheñenesha' ama't erra'tsena acheñer ñeñf muenene o'ch taruasapretan gobierno allohuenet e'ñe añecma echyenet derecho.

Ñaña erra'tseni'e' cotāpñatser ñeñf cohuen enten acheñenesha' ñerra'm shonte' acheñ ñeñf atēf muenenet, atēfcha' perra po'gobierno. Ñaña añoch eñochet este' po'ñoñch muenen allohuen acheñenesha' eñalletepa'ch elecciones ama t erroñenoña; allcha' vota'yenet añecop ñeñf e'ñe cohuen entyenet ñet. Ñaña ñeñfipa' e'ñech a'nahua vota'yenet añoch po'potantañpa' amach erroñenoñ po'huamencoñe' votatenaneto ñeñf atēf muenenet ñet. Ñaña allohuen acheñenesha' e'ñe pocte' vota'yeset añecop ñeñf cohuen entyenet ñet.

Cōtāpñats 22.

Allohuen acheñenesha' ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch agapueñet seguridad social ñeñf atēf yenpuenanet po'gobierno ñerra'm esempo machayōta es pasahuet. Allochñapa' añoch amach tama penca'yeneto, e'ñech añtera cohuen orrtatyenet. Ñehua, ama't erra'tsena anetser a'pocatenan pa'cheñeshar añ derechos ñeñf otenet seguridad sociales.

Cōtāpñats 23.

Ñaña allohuen acheñenesha' ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch taruasa'yeset añoch gana'yeset quelle. Ñaña e'ñe pocte' erra'tseni'e' taruas muenenet allcha'ña taruasa'yenet. Ñaña ñeñf taruasatenahuet e'ñepa'ch cohuen apa'yesanet allcha' taruasatyesanet. Ñaña amuepa'ch huañapeseto po'taruaset añoch amach pallteneto quelle.

Ñaña allohuen ñeñĩ añecma taruasa yetset allponeshacmuetepa'ch gana'yenet quelle. Arepa'ch eñalle ñeñĩ ama amorrentarẽteyaye.

Ñaña allohuen ñeñĩ taruaset atsa'tatarẽtetepa'ch allpon ñeñĩ poctetsa allochñapa' añoch cohuen yeçha'yenet pamo'tseshohuen amach tama penca'yeneto puepallteñoĩet. Ñerra'm allpon gana'yenet ama alcanseno añoch yora'yeset ñeñĩ allpon pallta'yenet eñalletepa'ch seguridad social ñeñicha' yenpa'yenahuet.

Ñaña allohuen ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch parrocmatet epuet sindicato ñeñicha' moñenahuet ñeñĩ e'ñe ñocueta all taruasa'yenet.

Cõapñats 24.

Ñaña allohuen ama't erra'tsena acheñer echyenet derecho o'ch amesa'yenet allpon horas ñañia allpon yeĩ. Amach ellapenete'fe arepenete'fe taruasatset. Ñaña amesyasetepa'ch allponmat ñeñĩ vacación, atsa'tatarẽtetepa'ch ama't allponmat echenet vacación.

Cõapñats 25.

Ñaña allohuen ama't erra'tsena acheñer echyenet derecho o'ch echyenet allpon añoch yeçha'yenet cohuen arr patsro ama't pamo'tseshohuen añoch yora'yenet puerrar, pa'shtam, pa'paquellat ñaña añoch partatyenet ñaña añoch yenpa'yenanet po'potantañ pamo'tseshachno. Ñaña ñerra'm palltapesyenet po'taruaset alloch gana'yenet quelle echyenet derecho o'ch ayenpareĩtet. Amapa' ñerra'm atsna'tyenet añoch ama taruaseneto allponmat echyenet derecho o'ch ayenpareĩtet. Amapa' ñerra'm machayota atserrenet, amapa' ñerra'm rreĩormnasha' amapa' ñerra'm po'nme'ten amapa ñerra'm esempo es huapoya echyenet derecho o'ch ayenpareĩtet.

Ñaña allohuen ñeñĩ achoyoreshai ñaña allohuen cheshaneshachno ñetpa' echyenet derecho o'ch acuanĩpsarẽtyenet ama't ñeñĩ ellopnanasha' ñamet.

Cõapñats 26.

Ñaña allohuen ama't erra'tsena acheñer echyenan derecho o'ch estudia'yeset escuela. Ñaña añoch estudia'yeset escuela amach cobraneto ñeñĩ Primariacop. Allohuen cheshanasha' atef anaref ñocupet chocma estudienet Primaria, ñeñĩ obligatoria. Ñaña eñalletepa' escuelas allcha' estudia'yenet ñeñicha' po'taruas penet ñaña eñalletepa' escuelas allcha' estudia'yenet estudios mas avanzados ama't añecop ñeñĩ atarr ñorretsa ñeñĩ atarr es eñotets.

Ñaña añecop sherben añio yeçhateñet cheshanasha' añochcha' eñotyenet ñeñĩ atarr sherbets arr patsro añoch e'ñech cohuen eñotatyenan po'potantañ acheñenasha'. Allochñapa' añochcha' amach muena'yeneto o'ch puerratamĩpsanet po'potantañ po'derechos añoch muerochtatanet. Cohuencha' yeñotatanna'tyena ama't pa 'namen acheñeneshay. Cohuencha' ya'huanten po'potantañ ñeñĩ po'poñ cotãpe'chyenet ñet. Ñaña chocmuepa'ch yamo'ts yeñanna'tyena ama't pa'namen anetoschno all yeyçha'yena, ama't pa'namen mereñĩsorechno ñeñĩ parro ye ñalletyesa, ama't pa'namen yeyomporer yeña'yen. Añecop yeyçhach cheshanasha' cohuen añoch e'ñech cohuen torra'yerret ñamet añecop ñeñĩ cohuen enten Naciones Unidas allochñapa' añoch allohueney e'ñech cohuen mueche'f yeyçha'yena arr patsro.

Ñeñĩ chesha' ñeñĩ ama po'nená' pamo'mtepa' echenan derecho o'ch mueñanet erra'tsenĩe', escuela ñeñĩ cohuen enten pamo 'mte.

Cõapñats 27.

Ñaña allohuen ama't erra'tsena acheñer echyenan derecho o'ch tõrra'yenet ñeñĩ atef yeçha'yenet ñet, ñeñĩ cohuen entyenet ñet. ñañia e'ñe pocte' o'ch cosha'yeñet po'taruas ñeñĩ coçhnesha' entyenet ñet. Ñaña ñeñĩ eñotyenet ñeñĩ atarr sherbets alloch progresá'yenet científico'marecop, ñeñĩ pa' ñeñicha' yenpuenahuet alloch ello atarr cohuen yeçha'yenet arr patsro.

Ñaña ñerra'm esesha' yeçhcatene' ñeñĩ atarr sherbets allohuenacop atef ñerra'm ñeñĩ científico'marecop amapa'ñerra'm libro ñeñĩ que lliquenet allohuenacpuet amapa'erra'tsen po'taruas ñeñĩ atarr sherbets allohuenacop, ñapa'echenan derecho añoch ganena quelle po'taruasof ñaña echenan derecho añoch coshapreteñet po'taruas, amuepa 'ch aprratamĩpsarẽtiena po'derecho.

Cõapñats 28.

Ñaña ora allpon derechos ñeñĩ aquellcaref arr, allohuen ama't erra'tsena acheñer echenet derecho o'ch e'ñe atef perret. Ñeñĩomar añ poctetsa patẽtets anetso orrtatyesetepa' pa'namen cohuen proyectos añoch acheñenasha'pa' entyerret ora allpon po'derechos.

Cõapñats 29.

Ñaña allohuen ama't erra'tsena acheñer echenan po'deberes po'potantañecop ñeñiara pamo'tsesha' ñeñĩ parro yeçhenet pa'netsro. Ñeñĩ deberespa' ñeñĩpa' atfo e'ñe cohuen yeyenpannena. Nerra'm atef yeperra e ne all yamo'tsesheshopa' e'ñech cohuen yeychen añoch yetsotuerr ñeñĩ e'ñe cohuen puesheña'tsocapy.

Ama't yechyeneñ shonte' pa'namen derechos ñeñicha' yorrtatyen, ñarraña amach aña yorrtatatsto ñeñĩ añio erroĩuanen yepen po'psheñeñ. Tarrow'mar ñeñĩpa' ama apapahuoyaye ñeñĩ atef oteneý ley ñeñĩ anaref. Tarrow'mar ñerra'm erroĩuanen yepen po'psheñeñpa' añaña yeprratamĩpeñ ña po'derechos. Tarraña ñerra'm e'ñe cohuen yeyenpannena ñaña e'ñe mueche't yeyçhena, ñeñĩ pa' ñeñĩ a poctetsa. Ñeñĩpa' chocmach yorrtaten ñerra'm yechen gobierno democrática all añcha 'tarẽttapreteñet allohuen acheñenasha'.

Ñaña ama't shonte' pa'namen derechos yechyen ñeñĩ anaref arr, yapa' amach yorrtatsto añ derechos añecop ñeñĩ ama pocteye' enteñe Naciones Unidas. Añicha'ña yorrtaten ñeñĩ cohuen enten Naciones Unidas.

Cõapñats 30.

Ora allpon derechos ñeñĩ aquellcareĩ arr, ama't patĩra derecho amach ahupore 'tpahuoyaye ama't erroĩena.